Form No. 3435-694 Rev B

Kit de soprador e de transmissão de 122, 132 ou 152 cm

Cortador Grandstand®

Modelo nº 78525—Nº de série 400000000 e superiores

Modelo nº 78526—Nº de série 400000000 e superiores

Modelo nº 78527—Nº de série 400000000 e superiores

Instruções de instalação

Importante: **Não utilize Tweels motrizes ou para rodízios com este acessório. Se a máquina estiver equipada com Tweels motrizes ou para rodízios, substitua-as por pneus pneumáticos de fábrica ou pneus pneumáticos ou semipneumáticos de fábrica para rodízios.**

Nota: Instale este kit para utilizar com o saco duplo E-Z Vac; consulte o *Manual do utilizador* do saco acerca dos procedimentos de segurança, funcionamento e manutenção.

Importante: **Para as máquinas Grandstand com os intervalos de números de série indicados abaixo, engate a embraiagem, no mínimo, 50 vezes antes de instalar e operar o kit de soprador e de transmissão.**

- **Modelo 74513—Número de série 405291650 e anterior**
- **Modelo 79518—Número de série 405291708 e anterior**
- **Todos os outros modelos—Número de série 405453838 e anterior**

Certifique-se de que engata a embraiagem, no mínimo, 45 segundos e a desengata, no mínimo, 15 segundos de cada vez. Isto pode ser conseguido através da utilização normal da máquina antes de instalar o kit.

⚠ AVISO

CALIFÓRNIA
Proposição 65 Aviso

É do conhecimento do Estado da Califórnia que a utilização deste produto pode causar exposição a químicos que podem provocar cancro, defeitos congénitos ou outros problemas reprodutivos.

Segurança

Autocolantes de segurança e de instruções

Os autocolantes de segurança e instruções estão facilmente visíveis para o operador e situam-se próximos das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou perdidos.



decal133-8061

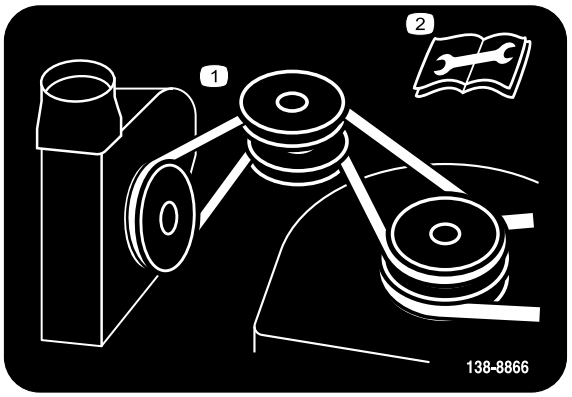
133-8061

© 2025—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registe o seu produto em www.Toro.com.

Tradução do original (PT)
Impresso nos EUA
Todos os direitos reservados

3435-694



decal138-8866

138-8866

1. Percurso da correia
2. Leia o *Manual do utilizador* antes de realizar qualquer operação de assistência.



decal136-4087

136-4087

1. Aviso – leia o *Manual do utilizador*.
2. Aviso – utilize proteções para os ouvidos.
3. Perigo de projeção de objetos – não opere a máquina sem ter o sistema completo de recolha instalado e trancado.
4. Perigo de corte/desmembramento das mãos, hélice – mantenha-se afastado das peças de movimento, mantenha todos os resguardos e proteções devidamente montados.
5. Perigo de corte/desmembramento da mão; hélice – desengate a tomada de força, retire a chave e aguarde que todas as peças parem.
6. Aviso; perigo de perda de tração – não opere apenas com contrapesos instalados; não opere apenas com o E-Z Vac instalado; opere apenas com o E-Z Vac e contrapesos instalados.

Instalação

Peças soltas

Utilize a tabela abaixo para verificar se todas as peças foram enviadas.

Procedimento	Descrição	Quantidade	Utilização
1	Nenhuma peça necessária	–	Prepare a máquina.
3	Montagem do soprador	1	Instale a polia e conjuntos de polias (em máquinas com eixo de ferro fundido).
	Parafuso (½ pol. x 1½ pol.)	1	
	Anilha de bloqueio	1	
	Porca (½ pol.)	1	
	Parafuso (⅜ pol. x 1¼ pol.)	1	
	Porca (⅜ pol.)	1	
	Parafuso de carroçaria (⅜ pol. x 1¼ pol.)	1	
	Parafuso de carroçaria (⅜ pol. x 1 pol.)	1	
	Conjunto do rolete	1	
	Conjunto da polia	1	
4	Conjunto da polia	1	Instale o conjunto de polias e correia (em máquinas com eixo de alumínio).
	Parafuso (½ pol. x 1½ pol.)	1	
	Anilha de bloqueio	1	
	Porca (½ pol.)	1	
	Parafuso (⅜ pol. x 1¼ pol.)	1	
	Porca (⅜ pol.)	1	
	Parafuso de carroçaria (⅜ pol. x 1¼ pol.)	1	
	Parafuso de carroçaria (⅜ pol. x 1 pol.)	1	
	Montagem da placa da polia	1	
	Porca flangeada (⅜ pol.)	3	
5	Estrutura do soprador	1	Instalação do conjunto do soprador, abafador, correia e cobertura da correia.
	Correia	1	
	Cobertura da correia	1	
	Manípulo	1	
	Tubo	1	
	Dispositivo de abraçadeira de tubos	1	

Nota: Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de operação.

1

Preparação da máquina

Nenhuma peça necessária

Procedimento

Realize o procedimento seguinte para preparar a máquina para instalar o soprador e kit de acabamento.

1. Desengate a tomada de força, desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de BLOQUEADAS EM PONTO-MORTO e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave e espere até todas as partes em movimento pararem antes de sair da posição de funcionamento.
3. Repare todas as áreas dobradas ou danificadas da plataforma do cortador e substitua as peças que faltam.
4. Elimine qualquer detrito presente na plataforma ou parte posterior da máquina para facilitar a instalação.

2

Remover a calha de descarga e cobertura da correia existente

Nenhuma peça necessária

Procedimento

Nota: Guarde todas as peças e instale-as na máquina sempre que remover o depósito de recolha.

1. Retire o parafuso (5/16 pol. x 7½ pol.) e porca (5/16 pol.) que prende a calha de descarga à plataforma. Retire a calha, mola e espaçador (Figura 1).

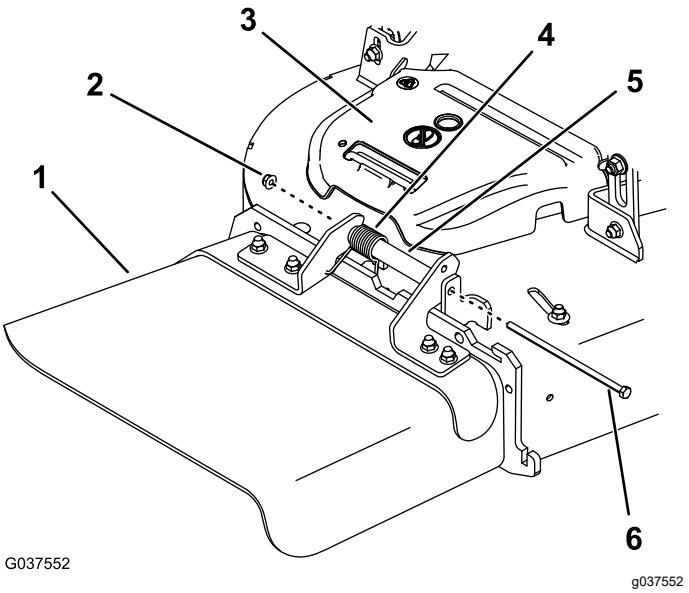


Figura 1

1. Calha de descarga
2. Porca (5/16 pol.)
3. Cobertura da correia
4. Anilha da mola
5. Espaçador
6. Parafuso (5/16 pol. x 7½ pol.)

2. Remova a cobertura da correia (Figura 1).
3. Remova o arame, abafador, dois parafusos de carroçaria (⅜ x 1 pol.) e quatro porcas (⅜ pol.) da plataforma (Figura 2).

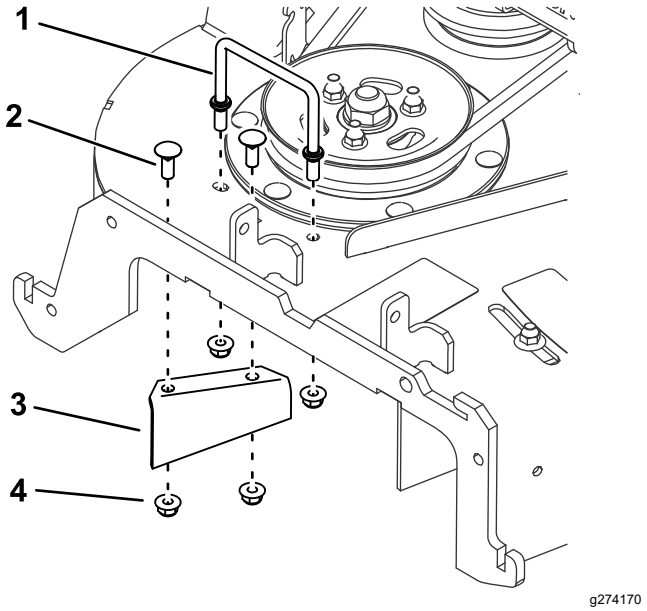


Figura 2

1. Arame
2. Parafuso de carroçaria – (⅜ pol. x 1 pol.)
3. Abafador
4. Porca —⅜ pol. (4)

3

Instalação da polia e conjuntos das polias

Para máquinas com um eixo de ferro fundido

Peças necessárias para este passo:

1	Montagem do soprador
1	Parafuso (½ pol. x 1½ pol.)
1	Anilha de bloqueio
1	Porca (½ pol.)
1	Parafuso (⅜ pol. x 1¼ pol.)
1	Porca (⅜ pol.)
1	Parafuso de carroçaria (⅜ pol. x 1¼ pol.)
1	Parafuso de carroçaria (⅜ pol. x 1 pol.)
1	Conjunto do rolete
1	Conjunto da polia

Procedimento

1. Instale a montagem do soprador na plataforma utilizando um parafuso (½ pol. x 1½ pol.), 1 anilha de bloqueio, uma porca (½ pol.), um parafuso (⅜ pol. x 1¼ pol.) e uma porca (⅜ pol.) como se mostra na Figura 3.

   Nota: Pode ser necessário desapertar os três parafusos do defletor quando instalar a montagem do soprador para alinhar a montagem com a plataforma. Aperte os parafusos depois de instalar a montagem.

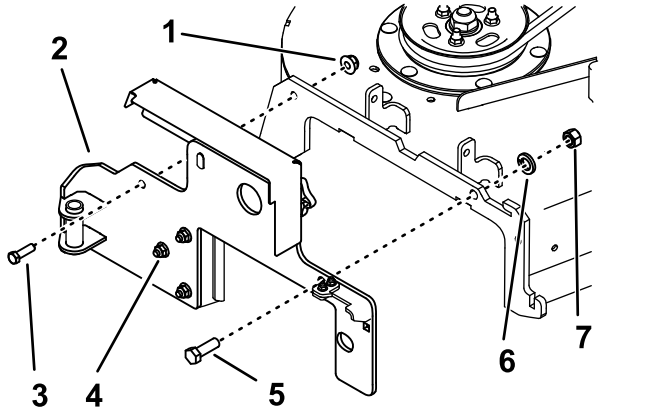


Figura 3

1. Porca (⅜ pol.)
2. Montagem do soprador
3. Parafuso (⅜ pol. x 1¼ pol.)
4. Parafuso do defletor (3)
5. Parafuso (½ pol. x 1½ pol.)
6. Anilha de bloqueio
7. Porca (½ pol.)

2. Retire as porcas do veio na polia da plataforma direita e utilize-as para instalar o conjunto da polia na polia da plataforma (Figura 4).

   Nota: Pode ser necessário remover a correia do cortador para aliviar a tensão da polia da plataforma quando instalar o conjunto da polia. Consulte o *Manual do utilizador* da máquina.

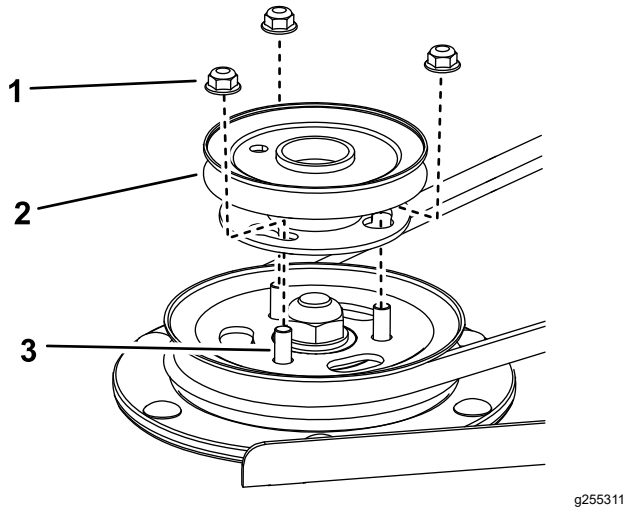


Figura 4

1. Porca
2. Conjunto da polia
3. Eixo

3. Utilizando as três porcas que removeu previamente, um parafuso de carroçaria (⅜ pol. x 1¼ pol.) e dois parafusos de carroçaria (⅜ pol. x 1 pol.), instale o conjunto do rolete na plataforma do cortador (Figura 5).

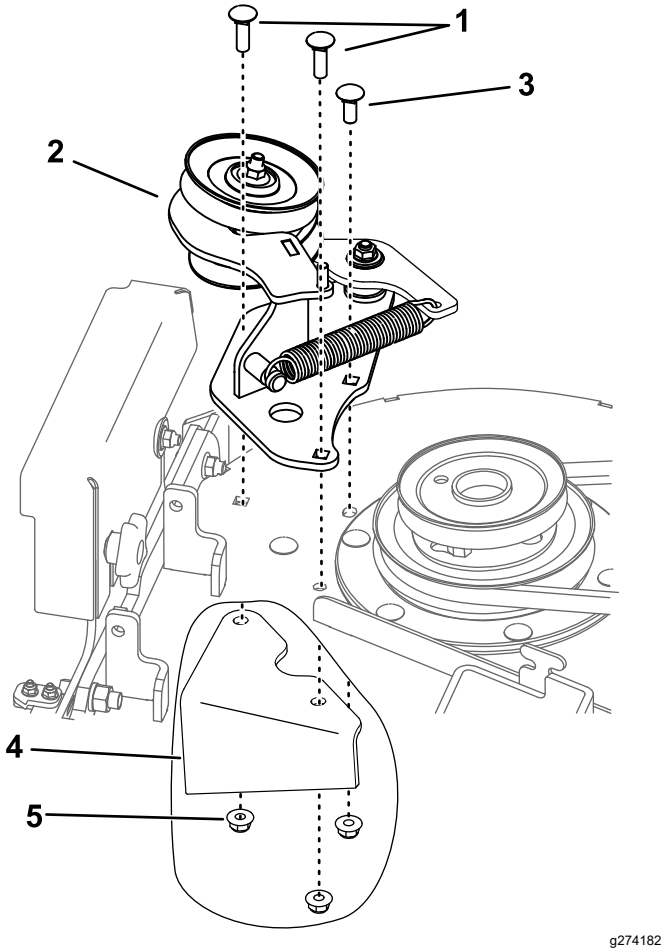


Figura 5

1. Parafuso de carroçaria (⅜ pol. x 1¼ pol.)
2. Conjunto do rolete
3. Parafuso de carroçaria (⅜ pol. x 1 pol.)
4. Plataforma do cortador
5. Porca (por baixo da plataforma do cortador)

4

Instalar o conjunto de polias e correia

Para máquinas com eixo de alumínio

Peças necessárias para este passo:

1	Conjunto da polia
1	Parafuso (½ pol. x 1½ pol.)
1	Anilha de bloqueio
1	Porca (½ pol.)
1	Parafuso (⅜ pol. x 1¼ pol.)
1	Porca (⅜ pol.)
1	Parafuso de carroçaria (⅜ pol. x 1¼ pol.)
1	Parafuso de carroçaria (⅜ pol. x 1 pol.)
1	Montagem da placa da polia
3	Porca flangeada (⅜ pol.)

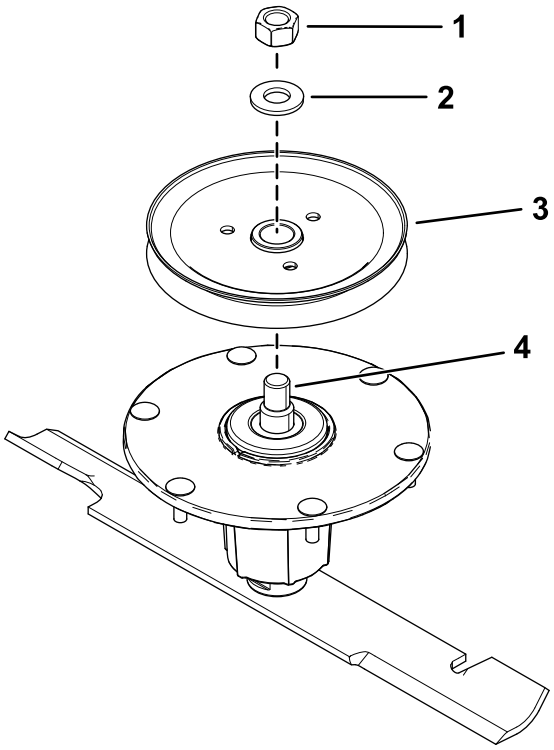
Procedimento

1. Instale a montagem do soprador na plataforma utilizando um parafuso (½ pol. x 1½ pol.), 1 anilha de bloqueio, uma porca (½ pol.), um parafuso (⅜ pol. x 1¼ pol.) e uma porca (⅜ pol.) como se mostra na Figura 3.

   Nota: Pode ser necessário desapertar os três parafusos do defletor quando instalar a montagem do soprador para alinhar a montagem com a plataforma. Aperte os parafusos depois de instalar a montagem.

2. Remova a porca superior, anilha e roldana do eixo (Figura 6).

   Nota: Anote a orientação da roldana quando a remover do eixo para assegurar que a instala corretamente mais tarde durante o processo.

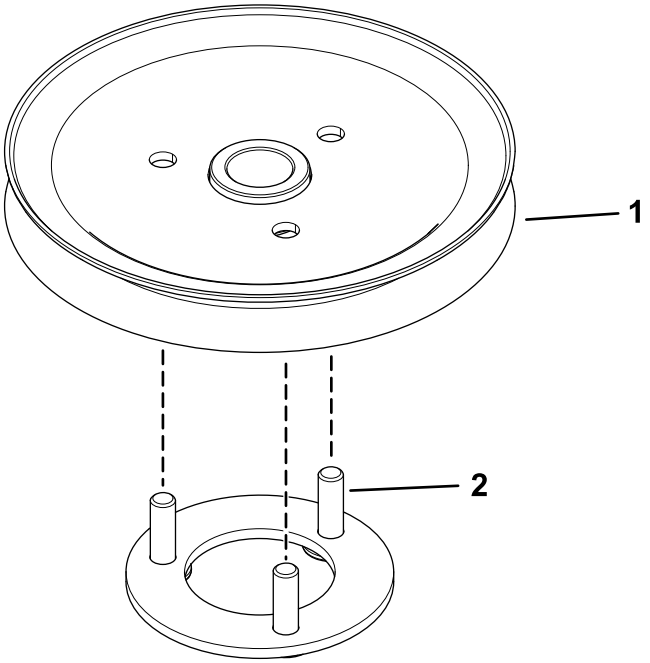


g302393

Figura 6

1. Porca superior
2. Anilha
3. Roldana
4. Eixo

3. Insira a montagem da placa da polia nos orifícios da roldana (Figura 7).



g302390

Figura 7

1. Roldana
2. Cavilhas da montagem da placa da polia

4. Instale sem apertar as três porcas nas cavilhas (Figura 8).

   Deixe uma folga de 5 mm entre a porca e a roldana.

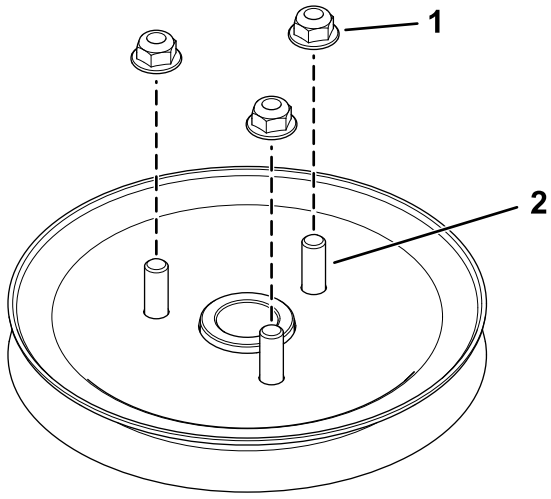


Figura 8

1. Porca
2. Cavilha

5. Instale o conjunto da roldana no eixo utilizando a anilha e porca superior (Figura 9).

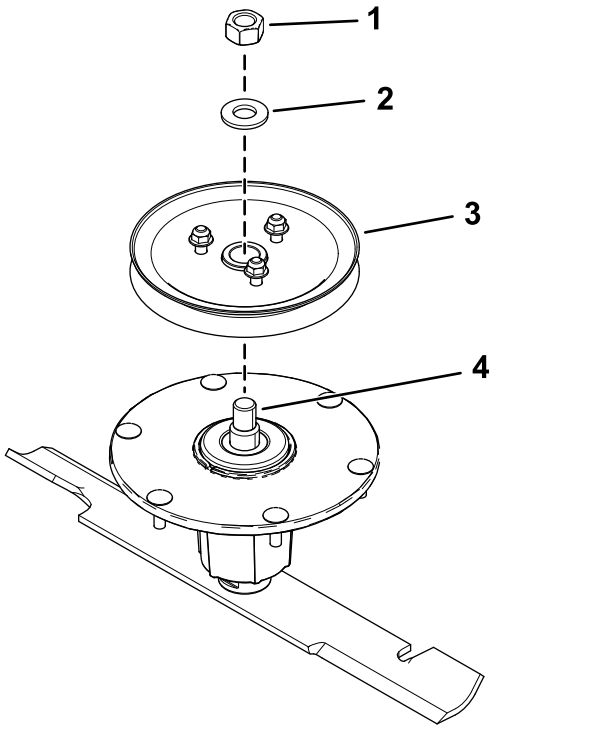


Figura 9

1. Porca superior
2. Anilha
3. Conjunto da roldana
4. Eixo

6. Aperte a porca superior com uma força de 176 a 217 N·m.

   Nota: Certifique-se de que a roldana roda livremente.

7. Alinhe o novo conjunto da polia de forma a que as aberturas encaixem sobre as porcas (Figura 10).

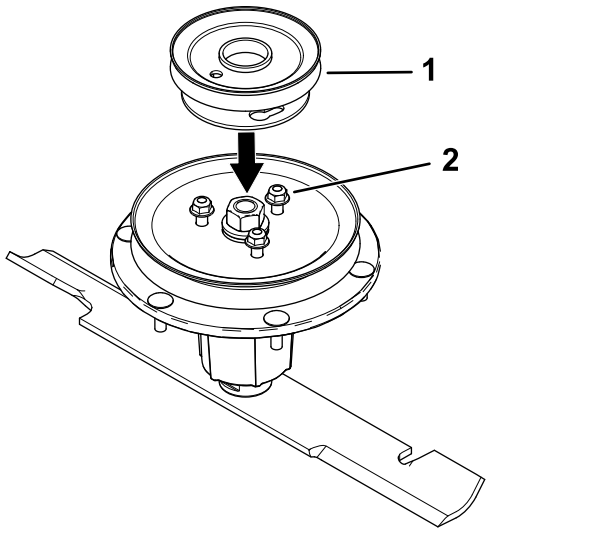


Figura 10

1. Conjunto da polia
2. Porcas

8. Rode a polia para a bloquear no sítio (Figura 11).

   Nota: Se a polia não rodar, desaperte as porcas mais para elevar as porcas e permitir que a polia fique no sítio.

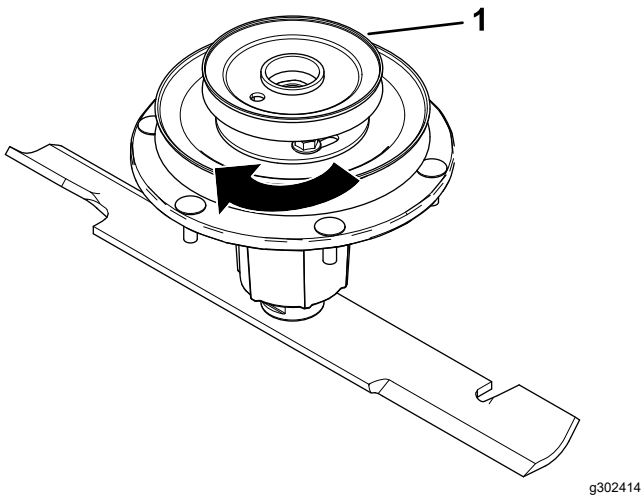


Figura 11

1. Conjunto da polia

9. Depois de a nova polia ficar no sítio, aperte as porcas para prender o novo conjunto da polia.

   Aperte as 3 porcas com uma força de 28 a 34 N·m.

10. Utilizando as três porcas que removeu previamente, um parafuso de carroçaria (⅜ pol. x 1¼ pol.) e dois parafusos de carroçaria (⅜ pol. x 1 pol.), instale o conjunto do rolete na plataforma do cortador (Figura 5).
11. Instale a correia de plataforma.

5

Instalação do conjunto do soprador, correia e cobertura da correia

Peças necessárias para este passo:

1	Estrutura do soprador
1	Correia
1	Cobertura da correia
1	Manípulo
1	Tubo
1	Dispositivo de abraçadeira de tubos

Procedimento

Consulte o *Manual do utilizador* para obter o procedimento correto para instalar o soprador, correia e coberturas da correia.

Notas:

Notas:

Aviso de informação da Proposta 65 da Califórnia

Que aviso é este?

Pode ver um produto à venda que tem o seguinte aviso:

AVISO: Cancro e problemas reprodutivos – www.p65Warnings.ca.gov.
(WARNING: Cancer and Reproductive Harm – www.p65Warnings.ca.gov.)

O que é a Prop 65?

A Prop 65 aplica-se a qualquer empresa a operar na Califórnia, que venda produtos na Califórnia ou que fabrique produtos que possam ser vendidos ou trazidos para a Califórnia. Prevê que o Governador da Califórnia deve manter e publicar uma lista de químicos conhecidos que podem provocar cancro, defeitos de nascença e/ou outros problemas reprodutivos. A lista, que é atualizada anualmente, inclui centenas de produtos químicos encontrados em muitos itens utilizados no dia-a-dia. O objetivo da Prop 65 é informar o público sobre a exposição a estes produtos químicos.

A Prop 65 não proíbe a venda dos produtos que contêm estes produtos químicos, mas requer que tenham avisos em qualquer produto, embalagem ou panfleto com o produto. Além disso, um aviso da Prop 65 não significa que um produto está em violação de quaisquer normas ou exigências de segurança do produto. Na verdade, o governo da Califórnia clarificou que um aviso Prop 65 “não é o mesmo que uma decisão regulamentada de que um produto é ‘seguro’ ou ‘inseguro’”. Muitos destes químicos têm sido utilizados em produtos no dia-a-dia durante anos sem lhes serem documentados perigos. Para mais informações, consultehttps://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Um aviso Prop 65 significa que uma empresa (1) avaliou a exposição e concluiu que excede o “sem nível de risco não significativo” ou (2) que decidiu fornecer um aviso baseado no seu entendimento da presença de um produto químico listado sem tentar avaliar a exposição.

Esta lei aplica-se em todo o lado?

Os avisos Prop 65 são exigidos apenas sob a lei californiana. Estes avisos são vistos por toda a Califórnia nos mais diversos locais, incluindo, mas não limitado a, restaurantes, supermercados, hotéis, escolas e hospitais e numa extensa variedade de produtos. Além disso, alguns revendedores de encomendas online e por correspondência fornecem avisos da Prop 65 nos seus websites ou em catálogos.

Como é que os avisos da Califórnia se comparam aos limites federais?

As normas Prop 65 são geralmente mais rigorosas do que as normas federais e internacionais. Existem várias substâncias que exigem um aviso da Prop 65 em níveis que são muito inferiores aos limites de ação federais. Por exemplo, a norma Prop 65 para avisos para chumbo é de 0,5 µg/dia, o que está bem abaixo das normas federais e internacionais.

Por que é que nem todos os produtos similares possuem o aviso?

- Os produtos vendidos na Califórnia exigem rotulagem da Prop 65, enquanto produtos similares vendidos noutros lados não.
- Uma empresa envolvida numa ação judicial Prop 65, para alcançar um acordo, pode ter de utilizar os avisos da Prop 65 nos seus produtos, mas outras empresas que fabricam produtos similares podem não ter tal requisito.
- A aplicação da Prop 65 é inconsistente.
- As empresas podem optar por não fornecer avisos porque concluem que não são obrigadas a fazê-lo de acordo com a Prop 65. A falta de avisos para um produto não significa que o produto esteja livre dos produtos químicos listados em níveis similares.

Por que é que a Toro inclui este aviso?

A Toro decidiu fornecer aos consumidores a maior informação possível para que eles possam tomar decisões informadas sobre os produtos que compram e usam. A Toro fornece avisos em certos casos com base no seu conhecimento da presença de um ou mais produtos químicos listados sem avaliar o nível de exposição, pois nem todos os produtos químicos listados fornecem requisitos de limite de exposição. Embora a exposição dos produtos Toro possa ser insignificante ou dentro do intervalo “risco não significativo”, por cautela, a Toro optou por fornecer os avisos da Prop 65. Além disso, se a Toro não fornecer esses avisos, pode ser processada pelo Estado da Califórnia ou por partes privadas que procuram aplicar a Prop 65, assim como estar sujeita a sanções substanciais.